

65/PK/2009

Číslo zmluvy:

## ZMLUVA O VYTVORENÍ DIELA A LICENČNÁ ZMLUVA

uzavretá podľa §§ 39 – 40 a nasl. zákona č. 618/2003 Z. z. (*Autorský zákon*)

medzi

**Objednávateľom a nadobúdateľom licencie** (ďalej len „Objednávateľ“):

Názov:	Centrum vedecko-technických informácií v SR
Právna forma:	Štátna príspevková organizácia
Sídlo:	Lamačská cesta č. 8/A, 811 04 Bratislava, Slovenská republika
IČO:	00151882
DIČ:	2020798395
IČ DPH:	Nie je platcom DPH
Zastúpený:	Prof. RNDr. Ján Turňa, CSc., riaditeľ CVTI SR
Bankové spojenie:	Štátna pokladňa, č. ú.: 7000064743/8180
E-mail:	

a

**Autorom a poskytovateľom licencie** (ďalej len „Autor“):

Meno a priezvisko, titul:	P. BÜCHLER
Trvalé bydlisko:	
Číslo OP resp. iný identifikačný údaj:	
Dátum narodenia:	
Bankové spojenie:	
E-mail:	

### Čl. I.

#### Predmet a účel zmluvy

- Na základe tejto zmluvy sa autor zaväzuje vytvoriť pre objednávateľa autorské dielo podľa požiadaviek objednávateľa. Vytvorenie a využívanie diela sa realizuje v rámci aktivít národného projektu s nasledujúcimi identifikačnými údajmi:

Názov projektu:	Národný informačný systém podpory výskumu a vývoja na Slovensku – prístup k elektronickým informačným zdrojom
ITMS číslo:	Cieľ RKaZ: 26240220001 Cieľ Konvergencia: 26220220001
Miesto realizácie projektu:	Bratislavský kraj, Trnavský kraj, Trenčiansky kraj, Nitriansky kraj, Žilinský kraj, Banskobystrický kraj, Prešovský kraj, Košický kraj
Projekt je financovaný:	Európskou úniou v rámci Operačného programu výskum a vývoj z ERDF.
Kód výzvy:	OPVaV-2008/K/RKZ/NP/2008-1

- Objednávateľ a autor berú na vedomie, že táto zmluva má povahu zmiešanej zmluvy o vytvorení a použití diela. Dielom je slovesné dielo, ktoré bude Objednávateľom ďalej spracované do analytickej štúdie v rámci aktivity 4.1 Realizácia úprav Centrálného informačného portálu pre výskum, vývoj a inovácie v rámci projektu špecifikovaného v bode 2.
- Predmetom zmluvy tiež je poskytnutie nevýhradnej licencie v neobmedzenom rozsahu na využívanie diela objednávateľom počas doby platnosti tejto zmluvy.

## Čl. II.

### Použitie diela a rozsah privolenia

1. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť autorovi všetky informácie o predmete zmluvy tak, aby dielo mohlo byť riadne a včas zhotovené. Informácie o predmete zmluvy sú uvedené v prílohe zmluvy, ktorá tvorí jej neoddeliteľnú súčasť. Autor sa zaväzuje vyhotoviť dielo do 30. septembra 2009 od uzavretia tejto zmluvy.
2. Autor dáva objednávateľovi privolenie na použitie diela v takom rozsahu, aký si vyžaduje použitie vytvoreného diela a jeho využívanie pre účel realizácie národného projektu „Národný informačný systém podpory výskumu a vývoja na Slovensku – prístup k elektronickým informačným zdrojom“ v súlade s čl. I bod 3 zmluvy. Autor udeľuje súhlas objednávateľovi najmä na nasledovné použitie diela:
  - a. zaradenie diela do súborného diela, napr. do zborníka,
  - b. publikovanie diela tlačenou, elektronickou alebo inou formou,
  - c. vyhotovenie rozmnoženiny diela,
  - d. bezodplatné verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny,
  - e. verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny vypožičaním,
  - f. verejné vystavenie diela,
  - g. verejné vykonanie diela, napr. prejav resp. prednáška,
  - h. zverejnenie časti diela, skráteného diela, upraveného diela v masovokomunikačných prostriedkoch alebo na internete.
3. Objednávateľ je oprávnený rozmnožiť dielo technickými prostriedkami zvolenými podľa jeho uváženia a rozširovať ho všetkými obvyklými spôsobmi v rámci potrieb vyplývajúcich z realizácie národného projektu „Národný informačný systém podpory výskumu a vývoja na Slovensku – prístup k elektronickým informačným zdrojom“.
4. Autor dáva tiež privolenie na použitie jeho diela v spojenom, ako aj spoločnom diele pre účely potrieb vyplývajúcich z realizácie národného projektu „Národný informačný systém podpory výskumu a vývoja na Slovensku – prístup k elektronickým informačným zdrojom“ v súlade s §§ 9 - 10 *Autorského zákona*.
5. Pri použití diela môže objednávateľ uviesť, že dielo bolo financované zo zdrojov Európskej únie v zmysle Manuálu pre informovanie a publicitu, ktorý zverejňuje Riadiaci orgán pre Operačný program Výskum a vývoj.
6. Objednávateľ ako nadobúdateľ práva na použitie diela nemôže toto svoje právo previesť na inú osobu bez autorovho privolenia.
7. Objednávateľ má povinnosť označiť dielo menom autora.
8. Autor neudeľuje objednávateľovi súhlas na udelenie oprávnenia na použitie diela treťou osobou, ibaže by takýto súhlas autor udelil v konkrétnom prípade písomnou formou.
9. Autor vyhlasuje, že „dielo“ vytvorí vlastnou tvorbou, že sa pri jeho tvorbe nedopustí nijakého zásahu do cudzích autorských práv a že nič z obsahu svojho pôvodného autorského práva na toto dielo nepreviedol na inú osobu. Autor je povinný vytvoriť dielo osobne a odovzdať ho objednávateľovi riadne v súlade s požiadavkami uvedenými v prílohe tejto zmluvy.
10. Autor má právo ďalej používať dielo.
11. Autor má právo ďalej tvorivo rozvíjať dielo.
12. Autor má oprávnenie udeliť tretej osobe licenciu na spôsob použitia diela, ktorý je rovnaký alebo odlišný od spôsobu použitia diela podľa tejto zmluvy.
13. Ak má dielo nedostatky, ktoré bránia tomu, aby sa dielo mohlo použiť na účel dohodnutý v zmluve, objednávateľ môže od zmluvy odstúpiť. Ak sú nedostatky odstrániteľné, objednávateľ môže od zmluvy odstúpiť len vtedy, ak ich autor neodstráni v primeranej lehote, ktorú mu objednávateľ poskytol na tento účel.
14. Objednávateľ môže od zmluvy odstúpiť, ak mu autor bez závažného dôvodu dielo riadne neodovzdal ani v dodatočnej lehote, ktorú mu používateľ poskytol.
15. Dodatočnú lehotu netreba poskytnúť, ak z povahy veci vyplýva, že objednávateľ nemôže mať záujem na oneskorenom plnení. V takomto prípade môže objednávateľ požadovať vrátenie toho, čo už autorovi plnil.
16. Okrem prípadov uvedených v bodoch 12 a 13 je od zmluvy možné odstúpiť vtedy, ak prišlo k závažnému porušeniu tejto zmluvy. Odstúpenie od zmluvy nadobúda platnosť dňom doručenia výpovede. Výpovedná doba je jeden rok (365 kalendárnych dní) a začína plynúť dňom doručenia výpovede.
17. Autor je povinný bez zbytočného odkladu urobiť potrebné právne opatrenia na ochranu výkonu práva objednávateľom. Pri týchto opatreniach je objednávateľ povinný poskytnúť autorovi potrebné spolupôsobenie.
18. Ak sa objednávateľ dozvie o porušení poskytnutých práv tretími osobami, upovedomí o tom bez zbytočného odkladu autora. Ak voči objednávateľovi budú uplatnené nároky z porušenia práv tretích osôb v súvislosti s využitím predmetu zmluvy, objednávateľ bude o tom bez zbytočného odkladu informovať autora. Pri realizácii potrebných právnych opatrení a na ochranu výkonu práva objednávateľov, je autor povinný poskytnúť nadobúdateľovi potrebné spolupôsobenie.

### Čl. III. Odmena

1. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť autorovi za vytvorenie diela odmenu, ktorá bude stanovená na základe výkazu práce pre projekty v rámci OP Výskum a vývoj podľa vzoru platného v danom čase, pričom tento výkaz práce musí byť zostavený v slovenskom jazyku podľa pravidiel platných pre projekty v rámci OP Výskum a vývoj a autor je povinný tento výkaz práce vyplniť podľa pokynov objednávateľa každý mesiac, počas ktorého pracoval na diele. Hodinová odmena je stanovená na [REDAKOVANÉ] pričom celková odmena sa určí ako súčin hodinovej odmeny a počtu hodín podľa výkazu práce, pričom celková odmena za vytvorenie diela nepresiahne sumu [REDAKOVANÉ]. Počet hodín za celé obdobie práce nesmie presiahnuť **60 hodín**.
2. Autor sa s objednávateľom dohodli na bezodplatnom poskytnutí licencie (autor dostáva honorár za vytvorenie diela, poskytnutie licencie na použitie diela je bezplatné).
3. Po odovzdaní diela objednávateľ bezodkladne, najneskôr však v lehote 10 dní, posúdi, či dielo zodpovedá tejto zmluve a jej účelu. Ak objednávateľ v uvedenej lehote neuplatní námietky, má sa za to, že záväzok autora bol riadne splnený.
4. Nárok na odmenu vzniká autorovi riadnym vytvorením diela a odovzdaním objednávateľovi. V prípade, ak sa dielo skladá z viacerých častí, vzniká autorovi nárok na odmenu za celé ním vytvorené dielo, nie len jeho časti. V dohodnutej odmene sú zahrnuté všetky náklady, ktoré vzniknú autorovi pri vytvorení diela. Objednávateľ vyplatí dohodnutú odmenu prevodom na účet autora, ktorý je uvedený v hlavičke tejto zmluvy, do 20 dní od úplného vytvorenia diela.
5. Vlastnícke právo k vytvorenému dielu prechádza na objednávateľa zaplatením dohodnutej odmeny autorovi podľa tejto zmluvy.

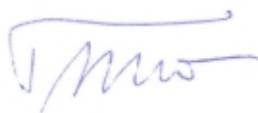
### Čl. IV. Záverečné ustanovenia

1. Na neupravené časti tejto zmluvy sa vzťahujú ustanovenia platného autorského zákona, Občianskeho zákonníka, Obchodného zákonníka a ostatných právnych predpisov platných na území SR, a to v tomto poradí.
2. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a je uzavretá na dobu určitú na 20 rokov odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu prečítali, že túto zmluvu uzavreli slobodne, vážne, jej textu porozumeli, čo potvrdzujú svojim vlastnoručným podpisom.
4. Zmluva je vyhotovená v 2 exemplároch, z ktorých 1 dostane objednávateľ a 1 autor.
5. Akékoľvek zmeny tejto zmluvy, resp. jej dodatky je možné vykonať len po obojstrannej dohode formou písomných dodatkov k zmluve.

V Bratislave, dňa 24. 6. 2009

V BRATISLAVE dňa 24. 6. 2009

Objednávateľ



Autor

